

KOPRON SpA**Sede legale e operativa:**

Via I Maggio sn - 20064 Gorgonzola (MI) Italy

P.IVA 00800570962

C.F. e n° iscriz. Registro Imprese MI: 05057480153

t +39 02 92152.1 - f +39 02 92152.921

kopron@kopron.com - www.kopron.com

Spett.le

Kopron International c/o Gege Hungary

Tatabanya

SUBJECT: Order Kopron OV18 / 1314 Order A02552

With reference to the certifications related to the materials supplied with the contract referred to the object, sent to you, we are to signify that said materials have been worked by Vergani Pietro and f.lli S.r.l. company controlled by Kopron S.p.A.

In addition to the above, it is specified that the attached quality certifications refer to the materials used for the metal construction of the object.

Kopron S.p.A.

KOPRON S.p.A.
Sede Legale - Amm.va e Stabilimento
Via I° Maggio snc
20064 GORGONZOLA (MI)
Tel. 02/921521
P. IVA 00800570962 C.F. 05057480153



C.S.I. srl

Str. Eugubina, 186/H
06134 Colombella (PG)

P.I. 01596830198

tel 075 6919688 fax 075 6919806

coils - nastri - lamiere - profilati - tubolari

Copia conforme al Certificato di Collaudo 3.1 secondo EN 10204 del Fornitore
Compliant copy of the Inspection Certificate 3.1 according EN 10204 supplier

n. **438** /2018 Date/date **23/01/2018**

Riferimenti di spedizione

Delivery Document

D.D.T. **752**

Data/date **22/01/2018**

Cliente/ Customer

VERGANI PIETRO E F.LLI SH

Via 1° Maggio, SNC

20064 GORGONZOLA (MI)

Descrizione del prodotto fornito, acciaio e misure
 Description of the product supplied, steel quality and size

TUBO QUADRO LN S235JRH 120x3

Rif. Vs. Ord. nr. **18/74** del **19/1/18**

TUBO RETT. LN S235JRH 160x80x3

Rif. Vs. Ord. nr. **18/74** del **19/1/18**

TUBO RETT. LN S235JRH 140x60x3

Rif. Vs. Ord. nr. **1153** del **27/11/17**

Rif. Vs. Ord. nr. **del**

438 /2018

438 /2018

438 /2018

438 /2018

Descrizione/Description
 Colata Fornitore/Heat supplier
 Analisi chimica di colata
 Chemical Heat analysis

Coil NERO 1250x3,00 AR00005										
	C	Mn	Si	P	S	Cr	Al %	Ni	Mo	Re N/mm2
	0,0933	0,5015	0,0090	0,0116	0,0083	0,0141	0,0122	0,0013	0,0249	0,0000
										0,0650

Descrizione/Description
 Colata Fornitore/Heat supplier
 Analisi chimica di colata
 Chemical Heat analysis

Coil NERO 1250x3,00 AR00023										
	C	Mn	Si	P	S	Cr	Al %	Ni	Mo	Re N/mm2
	0,0794	0,4588	0,0085	0,0101	0,0119	0,1382	0,0083	0,0011	0,0154	0,0000
										0,0460

Descrizione/Description
 Colata Fornitore/Heat supplier
 Analisi chimica di colata
 Chemical Heat analysis

Coil NERO 1500x3,00 S235JR 90449										
	C	Mn	Si	P	S	Cr	Al %	Ni	Mo	Re N/mm2
	0,0418	0,4690	0,0266	0,0080	0,0018	0,0453	0,0754	0,0177	0,1762	0,0066
										0,0319

Descrizione/Description
 Colata Fornitore/Heat supplier
 Analisi chimica di colata
 Chemical Heat analysis

Coil NERO 1500x3,00 S235JR										
	C	Mn	Si	P	S	Cr	Al %	Ni	Mo	Re N/mm2
	0,0418	0,4690	0,0266	0,0080	0,0018	0,0453	0,0754	0,0177	0,1762	0,0066
										0,0319

Il materiale fornito, di cui alla descrizione a fianco, è stato ricavato da coils aventi caratteristiche, chimiche e meccaniche, certificate come segue. / The material provided in the description side was produced with coils having chemical and mechanical properties certified as follows

KOPRON S.p.A.
 Sede Legale - Amm.va e Stabilimento
 N. 1/1
 20064 GORGONZOLA (MI)
 P. IVA 0080070962 - C.F. 05057480153

VERGANI PIETRO E F.LLI S.R.L.
 Via 1° Maggio SNC - 20064 Gorgonzola (MI)
 Tel. 02 92 22840 - 02 92152811
 Partita IVA 05697540251 - Cod.Fisc. 00766590150
 Centro di Trasformazione n° 2533/13

C.S.I. srl

Documento privo di firma poiché emesso in formato elettronico; l'originale firmato è disponibile, a richiesta, presso i ns. archivi
 Document unsigned because issued in electronic format; the signed original is available, on request, from our archives

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
CE DECLARATION OF PERFORMANCE



No. 004/2018
DDT 16 del 02/01/2018

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Unique identification code of the product-type:

CFCHS – EN 10219 = profilato cavo formato a freddo a sezione circolare
CFRHS – EN 10219 = profilato cavo formato a freddo a sezione quadrata o rettangolare
CFCHS – EN 10219 = cold formed circular hollow section
CFRHS – EN 10219 = cold formed square or rectangular hollow section

2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):

sezione circolare	da 48 a 102 mm		
sezione quadrata	da 40x40 a 150x150 mm		
sezione rettangolare	da 40x20 a 200x100 mm	spessore da 2 a 6 mm	S235JRH
<i>circular hollow section</i>	<i>from 48 to 102 mm</i>	<i>thickness from 2 to 6 mm</i>	
<i>square hollow section</i>	<i>from 40x40 to 150x150 mm</i>		
<i>rectangular hollow section</i>	<i>from 40x20 to 200 x 100 mm</i>		

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Profilati cavi di acciaio formati a freddo per edilizia e ingegneria civile
Cold formed steel hollow sections for building and civil engineering

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

Name, registered trade name or registered trademark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):

Sede legale

Centro Siderurgico Industriale Srl
Via Eugubina 186/H
I-06134 PERUGIA (PG)
www.csindustriale.it

Stabilimento di produzione

Strada Piccione Selvette CM
I-06134 – PERUGIA (PG)

5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:
Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

NA

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

2+

7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

RINA Services S.p.a. – Organismo Notificato n. 0474, ha eseguito l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo della produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo del processo in fabbrica secondo il sistema 2+ ed ha rilasciato il certificato n° 0474-CPR-1304.

RINA Services S.p.a. – n. 0474, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 2+ and issued the certificate n° 0474-CPR-1304.

8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:

In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

NA

9. Prestazione dichiarata
Declared performance

Caratteristiche essenziali <i>Essential characteristics</i>	Prestazione <i>Performance</i>		Specifiche tecniche <i>armonizzata Harmonized technical specification</i>
Tolleranze sulle dimensioni e diforma <i>Tolerances on dimensions and shape</i>	conforme a: <i>conform to:</i>	EN 10219-2	EN 10219-2 EN 10219-1:2006
Allungamento minimo (A) <i>Minimum elongation (A)</i>	S235JRH	20% (*) (*): Per spessori > 3mm e dimensioni dei profilati D/T <15 (a sezione circolare) e (B+H)/2T <12,5 (a sezione quadrata e sezione rettangolare), l'allungamento minimo è ridotto di 2. Per spessori < 3mm il minimo valore di allungamento è 17%. (*): For thickness > 3mm and section sizes D/T <15 (circular) and (B+H)/2T <12,5 (square and rectangular) the minimum elongation is reduced by 2. For thickness < 3mm the minimum elongation is reduced to 17%.	
Carico di snervamento minimo <i>Minimum yield strength</i>	>= 235 MPa		
Carico di rottura <i>Tensile strength</i>	Spessore / thickness		
	<3	>3	
Valore massimo saldabilità <i>Maximum value weldability</i>	CEV ≤ 0.35 %		
Sostanza pericolosa <i>Dangerous substance</i>	NPD		
Durabilità <i>Durability</i>	NPD		

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

REPC

Colombella 02/01/2018



C.S.I. srl

Str. Eugubina, 186/H
06134 Colombella (PG)
P.I. 01596830198
tel 075 6919688 fax 075 6919806

coils - nastri - lamiere - profilati - tubolari

Descrizione del prodotto fornito, acciaio e misure
Description of the product supplied, steel quality and size

TUBO RETT. LN S235JRH 140x60x3
del 3/10/17

ref. Vs. Ord. nr. 91 del 3/10/17

TUBO QUADRO LN S235JRH 40x2 L=mm 7300

ref. Vs. Ord. nr. 740 del 28/7/17

TUBO RETT. LN S235JRH 100x40x2 L=mm 8450

ref. Vs. Ord. nr. 740 del 28/7/17

ref. Vs. Ord. nr.

del

Page / page

N

VERGANI PIETRO E F.LLI S.R.L.
Via 1° Maggio, 20064 GORGONZOLA (MI)
Tel. 02/92152811 - 02/2752811
Partita IVA 02090050150 - Codi. Fisc. 02768500150
Centro di Restituzione n° 2533/13

KOPRON S.P.A.
Sede Legale - Amm.va e Stabilimento
Via 1° Maggio snc
20064 GORGONZOLA (MI)
Tel. 02/921521
P. IVA 00800570962 - C.F. 05057480153

C.S.I. srl

Documento privo di firma poiché emesso in formato elettronico; l'originale firmato è disponibile, a richiesta, presso i ns. archivi
Document unsigned because issued in electronic format; the signed original is available, on request, from our archives

Copia conforme al Certificato di Collaudo 3.1 secondo EN 10204 del Fornitore
Compliant copy of the Inspection Certificate 3.1 according EN 10204 supplier

n.	4202	/2017	Data/date	20/11/2017
----	------	-------	-----------	------------

Riferimenti di spedizione Delivery Document	
D.D.T.	9692
Data/date	04/10/2017

Ciliente/ Customer

VERGANI PIETRO E F.LLI Srl
Via 1° Maggio, snc
20064 GORGONZOLA (MI)

Il materiale fornito, di cui alla descrizione a fianco, è stato ricavato da coils aventi caratteristiche, chimiche e meccaniche, certificate come segue. / The material provided in the description side was produced with coils having chemical and mechanical properties certified as follows

4202 /2017

Descrizione/Description		Coil NERO 1500x3,00 S235JR		76028	
Colata Fornitore/Heat supplier	725848	Rm N/mm2	401	Al %	26,7
Analisi chimica di colata Chemical Heat analysis		P	S	Ni	Mo
		Si	0,0248	Cr	0,0179
		Mn	0,3167	Cu	0,0086
		C	0,0412	Re N/mm2	353
				Sn	Al

4202 /2017

Descrizione/Description		Coil NERO 1500x2,00 S235JR		75556	
Colata Fornitore/Heat supplier	725869	Rm N/mm2	403	Al %	26,2
Analisi chimica di colata Chemical Heat analysis		P	S	Ni	Mo
		Si	0,0290	Cr	0,0115
		Mn	0,3432	Cu	0,0090
		C	0,0339	Re N/mm2	359
				Sn	Al

4202 /2017

Descrizione/Description		Coil NERO 1500x2,00 S235JR		68358	
Colata Fornitore/Heat supplier	725325	Rm N/mm2	411	Al %	25,2
Analisi chimica di colata Chemical Heat analysis		P	S	Ni	Mo
		Si	0,0258	Cr	0,0162
		Mn	0,3542	Cu	0,0076
		C	0,0311	Re N/mm2	354
				Sn	Al

4202 /2017

Descrizione/Description					
Colata Fornitore/Heat supplier		Rm N/mm2		Al %	
Analisi chimica di colata Chemical Heat analysis		P	S	Ni	Mo
		Si		Cr	
		Mn		Cu	Sn
		C		Re N/mm2	Al

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
CE DECLARATION OF PERFORMANCE



No. 266/2017
DDT 9692 del 04/10/2017

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Unique identification code of the product-type:

CFCHS – EN 10219 = profilato cavo formato a freddo a sezione circolare

CFRHS – EN 10219 = profilato cavo formato a freddo a sezione quadrata o rettangolare

CFCHS – EN 10219 = cold formed circular hollow section

CFRHS – EN 10219 = cold formed square or rectangular hollow section

2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):

sezione circolare	da 48 a 102 mm		
sezione quadrata	da 40x40 a 150x150 mm		
sezione rettangolare	da 40x20 a 200x100 mm	spessore da 2 a 6 mm	S235JRH
<i>circular hollow section</i>	<i>from 48 to 102 mm</i>	<i>thickness from 2 to 6 mm</i>	
<i>square hollow section</i>	<i>from 40x40 to 150x150 mm</i>		
<i>rectangular hollow section</i>	<i>from 40x20 to 200 x 100 mm</i>		

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Profilati cavi di acciaio formati a freddo per edilizia e ingegneria civile

Cold formed steel hollow sections for building and civil engineering

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

Name, registered trade name or registered trademark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):

Sede legale

Centro Siderurgico Industriale Srl

Via Eugubina 186/H

I-06134 PERUGIA (PG)

www.csindustriale.it

Stabilimento di produzione

Strada Piccione Selvette CM

I-06134 – PERUGIA (PG)

5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:

Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

NA

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

2+

7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

RINA Services S.p.a. – Organismo Notificato n. 0474, ha eseguito l'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo della produzione in fabbrica ed esegue la sorveglianza continua, la valutazione e l'approvazione del controllo del processo in fabbrica secondo il sistema 2+ ed ha rilasciato il certificato n° 0474-CPR-1304.

RINA Services S.p.a. – n. 0474, has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 2+ and issued the certificate n° 0474-CPR-1304.

8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:

In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

NA

9. Prestazione dichiarata

Declared performance

Caratteristiche essenziali <i>Essential characteristics</i>	Prestazione <i>Performance</i>		Specifiche tecniche <i>Harmonized technical specification</i>
Tolleranze sulle dimensioni e diforma <i>Tolerances on dimensions and shape</i>	conforme a: <i>conform to:</i>	EN 10219-2	EN 10219-2 EN 10219-1:2006
Allungamento minimo (A) <i>Minimum elongation (A)</i>	S235JRH	20% (*)	
	(*) Per spessori > 3mm e dimensioni dei profilati D/T <15 (a sezione circolare) e (B+H)/2T <12,5 (a sezione quadrata e sezione rettangolare), l'allungamento minimo è ridotto di 2. Per spessori < 3mm il minimo valore di allungamento è 17%. (*) For thickness > 3mm and section sizes D/T <15 (circular) and (B+H)/2T <12,5 (square and rectangular) the minimum elongation is reduced by 2. For thickness < 3mm the minimum elongation is reduced by 2.		
Carico di snervamento minimo <i>Minimum yield strength</i>	≥ 235 MPa		
Carico di rottura <i>Tensile strength</i>	Spessore / thickness		
	<3	>3	
Valore massimo saldabilità <i>Maximum value weldability</i>	CEV ≤ 0.35 %		
Sostanza pericolosa <i>Dangerous substance</i>	NPD		
Durabilità <i>Durability</i>	NPD		

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

RPEC

Colombella 04/10/2017

E. Fiorilli

Certificato di Collaudo EN 10204/2.2

DDI BC / 2017 / 13192 Del 20/12/2017

F.LLI MOLteni SPA - COMMERCIO PRODOTTI SIDEI
 VIA IPPOLITO NIEVO,71
 20900 MONZA MONZA-BRIANZA (MB)
 P. IVA: 00873000962
 luca@moltentifratelli.it

Norma : UNI EN 10219

Marca acciaio : S235JRH

VERGAMI & FIGLI S.R.L.
 COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
 CERTIFICATO VALIDO PER BOLLA
 DEL 20/12/2017
 00873000962

Lotto	Prodotto				Analisi chimica							Prove meccaniche e tecnologiche				
	Altezza	Larghezza	tipo	Spessore	Lunghezza	UM	Colata	% C	% Mn	% Si	% P	% S	% AL	Rm N/mm ²	Rp02 N/mm ²	A%
4201700134746	150	40		2	6000	264 m	K52160	0,036	0,262	0,011	0,018	0,017	0,143	395,3	352,7	24,7
42017001323	60	30		2	5100	499,8 m	K56618	0,043	0,29	0,015	0,017	0,016	0,048	418,7	383,7	21
42017001327	60	30		2	5100	499,8 m	K56618	0,039	0,269	0,012	0,018	0,017	0,041	407,7	376,2	21,7
42017001325	60	30		2	5100	499,8 m	K56618	0,036	0,262	0,011	0,018	0,017	0,143	395,3	352,7	24,7
42017001326	60	30		2	5100	499,8 m	K56618	0,039	0,269	0,012	0,018	0,017	0,041	407,7	376,2	21,7
420170001324	60	30		2	5100	499,8 m	K56618	0,04	0,268	0,012	0,019	0,016	0,043	325,3	394,2	19,8
4201700133	80	40		3	6000	360 m	K56224	0,041	0,28	0,011	0,016	0,016	0,035	417,1	391,9	25,2

Norma : SEC. NORMA

Marca acciaio : DX51D

Lotto	Prodotto				Analisi chimica							Prove meccaniche e tecnologiche				
	Altezza	Larghezza	tipo	Spessore	Lunghezza	UM	Colata	% C	% Mn	% Si	% P	% S	% AL	Rm N/mm ²	Rp02 N/mm ²	A%
50170001327	50	50		2	6000	540 m	K56480	0,034	0,253	0,012	0,016	0,018	0,045	414,7	385	24,8
50170001328	50	50		2	6000	540 m	K56480	0,076	0,215	0,255	0,008	0,001	0,032	435	387	25,6
50170001329	50	50		2	6000	540 m	K56480	0,043	0,244	0,009	0,023	0,024	0,06	372	307	26,2

VERGAMI & FIGLI S.R.L.

Via 1° Maggio, s.n.c. - 20084 Gorgonzola (MI)
 Tel. 02 92152810 - 02 92152811
 Partita Iva 00873000962 - Cod. Fisc. 00788590150
 Centro di Trasformazione n° 2533/13

KOPRON S.p.A.
 Sede Legale - s.n.c. va e Stabilimento
 Via 1° Maggio snc
 20084 GORGONZOLA (MI)
 Tel. 02/921521
 P. IVA 00800570962 - C.F. 05057480153

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
 QUALITA' CERTIFICATO SECONDO
 UNI EN ISO 9001

Padana Tubi S.p.A.
 Via Prof. G. Galvani, 8/A
 20090 MAGGIORE (MI)
 Tel. +39 02 83.65.55 (r.a.)
 Fax +39 02 83.65.72 - 83.65.73
 E-mail: info@padanatubi.it

SIDER. VI. S.R.L.
 VIA DELLA REPUBBLICA 19
 46010 LEVATA DI CURTATONE MN

(2466) Consegna: SIDER. VI. S.R.L.
 Delivery: VIA DELLA REPUBBLICA 19
 46010 LEVATA DI CURTATONE MN
 Italia

D.D.T. - DELIVERY NOTE

17058020 - 02/10/2017

Riferimenti Normativi Tubi - Hollow Sections Standard:

Tubi saldati longitudinalmente (ERW)
 Longitudinally Welded Tubes (ERW)

Sp. L	Acciaio	Fin.	Lotto	MT	Colata
mm	Th	Steel		Tot. WGT	Heat
	(mm)			(kg)	

Composizione Chimica
 Chemical Composition

%C %Si %Mn %P %S %Nb %V %Al %Ti %Cr %Ni %Mo %Cu %N %CEV

Proprietà Meccaniche e Tecnologiche
 Mechanical and Technical Properties

Trazione / Tensile Test Durezza Resilienza
 ReH Rm A A80 Hardness Charpy Impact Test (KV)
 MPa % HRB HB30 1 (J) 2 (J) 3 (J) X (J) T (°C)

ORDINE CLIENTE - CUSTOMER ORDER

ORDINE PADANA TUBI - P.T. ORDER

S1 - 17040794

FATTURA - INVOICE

60x40 3.00 6000 S235JRH

ORDINE CLIENTE - CUSTOMER ORDER

ORDINE PADANA TUBI - P.T. ORDER

S1 - 17041648

FATTURA - INVOICE

50x50 5.00 S235JRH

ORDINE CLIENTE - CUSTOMER ORDER

ORDINE PADANA TUBI - P.T. ORDER

S1 - 17042097

FATTURA - INVOICE

50x50 3.00 6000 S235JRH

ORDINE CLIENTE - CUSTOMER ORDER

ORDINE PADANA TUBI - P.T. ORDER

S1 - 17043557

FATTURA - INVOICE

60x60 3.00 6000 S235JRH

OE

VERGANI P.F. S.R.L.

Via 1° Maggio, s.c. - 20064 Gorgonzola (MI)
 Tel. 02 83.65.10 - 02 83.65.2811
 Partita IVA 00976100151 - C.O.E. 00788590150
 Centro di Assistenza Clienti n° 75.33.113

COPIA DI CERTIFICATO ORIGINALE

PREMESSO DA SOC. SIDERVI PER VENDITA

EFFETTUATA A VERGANI P.F. S.R.L.
 OGNI UNO DELLA DDT DEL 17/10/17

PER QUANTITÀ 600 MT

KOPRON S.P.A.
 Sede Legale: Via M. Valente e Stabilimento
 Via F. Maggioro snc
 20090 GORGONZOLA (MI)

Padana Tubi & Profilati Acciaio S.p.A.

Controllo Qualità / Quality Department

VERGANI P.F. S.R.L. - C.F. 045057480153

Sideralba

The steel you need



Certificato di Collaudo EN 10204/2.2

DDT/BC / 2016 / 8090 Del 16/09/2016

80001759

MANNI SIPRE
 UFFICIO CERTIFICATI
 COPIA INFORMATICA CONFORME ORIGINALE
 NIS. CONFERMA VM80003685
 RIF. ORDINE ORD. 06/16/503 ddc:BM8R02833

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Norma : UNI EN 10219

Marca acciaio : S235JRH

Lotto	Prodotto				Analisi chimica								Prove meccaniche e tecnologiche		
	Altezza	Larghezza	Spessore	Lunghezza	UM	Colata	% C	% Mn	% Si	% P	% S	% AL	Rm N/mm ²	Rp02 N/mm	A%
1201600035733	40	40	2	7300	876 m	H40369	0,039	0,269	0,012	0,018	0,017	0,041	407,7	376,2	21,7
1201600035735	40	40	2	7300	876 m	H40343	0,036	0,262	0,011	0,018	0,017	0,143	395,3	352,7	24,7
1201600035734	40	40	2	7300	876 m	H40369	0,043	0,29	0,015	0,017	0,016	0,048	418,7	383,7	21
1600257027	60	40	3	9000	648 m	H41785	0,041	0,28	0,011	0,016	0,016	0,035	417,1	391,9	25,2
2201600054483	60	40	3	9000	648 m	H41798	0,056	0,302	0,011	0,017	0,015	0,035	390,3	330,5	34,3
1600257433	60	40	3	9000	648 m	H40563	0,036	0,262	0,011	0,018	0,017	0,043	395,3	352,7	24,7
1600257444	60	40	3	9000	648 m	H40561	0,041	0,28	0,011	0,016	0,016	0,035	417,1	391,9	25,2
2201600054481	60	40	3	9000	648 m	H41785	0,041	0,28	0,011	0,016	0,016	0,035	417,1	391,9	25,2
2201600054482	60	40	3	9000	648 m	H41785	0,041	0,28	0,011	0,016	0,016	0,035	417,1	391,9	25,2
1600257261	60	40	3	9000	648 m	H41798	0,056	0,302	0,011	0,017	0,015	0,035	390,3	330,5	34,3
1600257135	60	40	3	9000	648 m	H40505	0,036	0,245	0,008	0,017	0,014	0,073	378,5	318,7	35,5
4201600084493	140	60	2	9500	304 m		0,043	0,29	0,015	0,017	0,016	0,048	418,7	383,7	21
4201600084497	140	60	2	9500	304 m		0,039	0,269	0,012	0,018	0,017	0,041	407,7	376,2	21,7

Si certifica che il materiale relativo al presente certificato è stato controllato ed è conforme all'ordine.

Questo certificato è stato creato da un sistema automatico di gestione dei dati e riporta il riferimento dell'ufficio competente.

KOPRON S.p.A.
 Sede Legale - Amm. Va e Stabilimento
 Via 1° Maggio SNC
 20064 GORGONZOLA (MI)
 Tel. 02/921521

VERGANI & F.M. S.R.L.
 Ufficio Competente
 Via 1° Maggio SNC - 20064 GORGONZOLA (MI)
 Tel. 02 92 152810 - 02 92152811
 Partita Iva 00692349951 - Cod. Fisc. 00786590150
 Centro di Trasformazione n° 2533/13

UFFICIO QUALITA'

Sideralba <i>The steel you need</i>	DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE N. 01 DECLARATION OF PERFORMANCE	Rev. 00 01.07.2013
-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

1	CODICE DI IDENTIFICAZIONE UNICO DEL PRODOTTO -TIPO UNIQUE IDENTIFICATION CODE OF THE PRODUCT-TYPE	S235JRH – 1.0039
2	NUMERO DI TIPO NUMBER OF TYPE	IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO: CARTELLINO SUL FASCIO E INFORMAZIONI NEL CERTIFICATO DI COLLAUDO PRODUCT IDENTIFICATION : LABEL ON THE BOUNDLE AND INFORMATION ON INSPECTION DOCUMENT.
3	USO PREVISTO DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE INTENDED USE OF THE CONSTRUCTION PRODUCT	PROFILATI CAVI FORMATI A FREDDO DI ACCIAI NON LEGATI PER STRUTTURE SALDATE DA IMPIEGARE IN STRUTTURE METALLICHE O IN COMPOSITI METALLICI E STRUTTURE DI CALCESTRUZZO COLD FORMED WELDED STRUCTURAL HOLLOW SECTIONS OF NON-ALLOY STEELS TO BE USED IN STEEL STRUCTURES OR COMPOSITE METAL AND CONCRETE STRUCTURES
4	IDENTIFICAZIONE DEL FABBRICANTE MANUFACTURER IDENTIFICATION	SIDERALBA S.p.A. Zona ASI - Località Pantano - 80011 Acerra (NA) - Italia
5	SISTEMA DI VALUTAZIONE E DI VERIFICA DELLE PRESTAZIONI SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF PERFORMANCE	2 +
6	IDENTIFICAZIONE DELL'ORGANISMO NOTIFICATO NOTIFIED BODY IDENTIFICATION	SGS United Kingdom Ltd – Organismo Notificato/Notified Body N° 0120 Inward Way Rossmore Business Park - Ellesmere Port, CH65 3EN - United Kingdom
7	COMPITI DELL'ORGANISMO NOTIFICATO NOTIFIED BODY TASKS	L'ORGANISMO NOTIFICATO A SEGUITO DI UNA ISPEZIONE INIZIALE DELLO STABILIMENTO DI PRODUZIONE HA RILASCIATO IL CERTIFICATO DEL SISTEMA DI CONTROLLO DELLA PRODUZIONE DI FABBRICA N° GB11/84631 IN DATA 16.12.2011. INOLTRE, SORVEGLIA, VALUTA E VERIFICA PERIODICAMENTE IL CONTROLLO DELLA PRODUZIONE IN FABBRICA. THE NOTIFIED BODY AS A RESULT OF AN INITIAL INSPECTION OF PRODUCTION PLANT HAS ISSUED THE CERTIFICATE OF THE CONTROL SYSTEM OF PRODUCTION FACTORY N ° GB11/84631, DATED 16/12/2011. MOREOVER, POLICE, CURRENCY AND CHECK REGULARLY THE CONTROL OF FACTORY PRODUCTION.

8	PRESTAZIONE DICHIARATA/DECLARED PERFORMANCE	
CARATTERISTICHE ESSENZIALI ESSENTIAL CHARACTERISTICS	PRESTAZIONE PERFORMANCE	SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA HARMONIZED TECHNICAL SPECIFICATION
TOLLERANZE SULLE DIMENSIONI E DI FORMA TOLERANCES ON DIMENSIONS AND SHAPE	Passa/Pass	EN 10219-2:2006 punto/point 6
ALLUNGAMENTO ELONGATION	SPESSORI/THICKNESS ≤ 40 MM 24%	
	SPESSORI/THICKNESS > 3 MM 22%	SPESSORI/THICKNESS ≤ 3 MM 17%
RESISTENZA A TRAZIONE TENSILE STRENGTH	SPESSORI/THICKNESS < 3 MM 360-510 MPa	SPESSORI/THICKNESS ≥ 3 MM e ≤ 40 MM 360-510 MPa
CARICO UNITARIO DI SNERVAMENTO YIELD STRENGTH	SPESSORI/THICKNESS ≤ 16 MM 235 MPa	SPESSORI/THICKNESS > 16 MM e ≤ 40 MM 225 MPa
RESILIENZA IMPACT STRENGTH	27 J (20 °C)	
SALDABILITÀ WELDABILITY	SPESSORI/THICKNESS ≤ 40 MM CEV (%) 0,35	
DURABILITÀ DURABILITY	IL PRODOTTO E' IDONEO ALLA ZINCATURA PER IMMERSIONE A CALDO THE PRODUCT IS SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZED	
	EN 10219 -1 : 2006 punto/point 6.7.1	
	EN 10219 -1 : 2006 punto/point 6.7.1	
	EN 10219 -1 : 2006 punto/point 6.7.1	
	EN 10219 -1 : 2006 punto/point 6.7.2	
	EN 10219 -1 : 2006 punto/point 6.6	
	EN 10219 -1 : 2006 punto/point 6.8.2	

La prestazione del prodotto di cui al punto 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.
The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Acerra (NA), 03 luglio 2013.

Firmato da /Signed by
Luigi Rapullino
Amministratore Delegato/ General Manager

SIDERALBA S.p.A.
Zona ASI Località Pantano - 80011 Acerra (NA)
Tel. +39 081 8448111 – Fax: +39 081 8448312
sideralba@grupporapullino.it - sideralba@pec.it

1

C.F./P. I.V.A.: 02731591216
N° REA: NA - 511962
Cap. Soc. i. v.: € 1.279.887,00
www.sideralba.it

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE (Reg. UE N. 305/2011)
DECLARATION OF PERFORMANCE (Reg. UE N. 305/2011)

Manni Sipre Spa

Via Righi, 7 – 37135 Verona

in qualità di produttore, dichiara che i prodotti lavorati:

as manufacturer, declares that the manufactured products:

Riferiti alla conferma di produzione: **VM8Q003685**
Referred to our production code:

Ordine cliente: **ORD. OF16/503**
Customer order:

Forniti con documento di trasporto: **ddt:BM8R002833**
Supplied with transportation document no.:

ELEMENTI STRUTTURALI FINITI / FABRICATED STRUCTURAL STEELWORKS

Presentano le seguenti caratteristiche essenziali e prestazioni:

Have the following essential characteristics and performances:

Tolleranza geometriche e di forma / Tolerances on dimensions and shape:

EN 1090-2

Saldabilità / Weldability:

EN 10025-1-2-3-4-5-6 / EN 10210-1 / EN 10219-1

Reazione al fuoco / Fire test:

EN 13501-1: CLASSE A1 / EN 13501-1: CLASS A1

Resilienza / Impact test:

EN 10025-1-2-3-4-5-6 / EN 10210-1 / EN 10219-1

Rilascio cadmio, emissione radioattività, durabilità / Cadmium release, radioactivity emission, durability:

NPD / NA

Costruzione / Fabrication:

CONFORME ALL'ORDINE EXC1-2-3-4

- Norma armonizzata di riferimento EN-1090 "Esecuzione di strutture di acciaio e di alluminio"

- Harmonised standard EN-1090 "Execution of steel structures and aluminium structures"

- Sistema di valutazione 2+

- System of assessment 2+

- Si dichiara inoltre che l'organismo notificato, ICIM S.p.A. (n° 0425) ha effettuato l'ispezione iniziale dello stabilimento e del controllo della produzione in fabbrica, sorveglianza, valutazione e verifica continua del controllo della produzione in fabbrica e ha rilasciato il certificato numero 0425-CPR-2560

- Moreover we declare that the notified certification body, ICIM S.p.A. (no. 0425), performed the initial inspection of the manufacturing plant and performed the checking of fabrication in the factory, surveillance, evaluation and continuous checking of the factory fabrication and issued the certificate no. 0425-CPR-2560.



0425-CPR-2560

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante, Manni Sipre SpA.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer, Manni Sipre SpA.

19/05/2017